

Genre du vehicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation
Motocycle	Y A M A H A	5 Y 3 (XT 550)	CH 6910 95

Constructeur	<u>YAMAHA MOTOR CO. LTD., Shizuoka (J)</u>
Identification	<u>sur la plaquette du constructeur "XT 550"</u> <u>devant le No du cadre "5Y3"</u>
Plaquette du constructeur	<u>à l'avant sur tête de direction</u>
Numero du cadre	<u>à droite sur tête de direction</u>
Identification du moteur	<u>"5Y3" devant le No du moteur, à droite en haut sur le carter du moteur</u>
Vehicule homologue	<u>5Y3-000 094</u>
Importateur principal	<u>HGSTETTLER AG, 6210 Sursee</u>
Autres importateurs	<u>-</u>

Construction du vehicule		Moteur	
Nombre d'essieux	<u>2</u> Nombre de roues <u>2</u>	Marque	<u>YAMAHA</u>
Boite c. v.	<u>mécanique</u>	Construction	<u>monobloc</u>
Nombre de vitesses	<u>5</u>	Carburant	<u>B</u>
Frein roue avant	<u>mécanique, à expansion interne</u>	Refroidissement	<u>air</u>
Frein roue arrière	<u>mécanique, à expansion interne</u>	Alésage	<u>92,0</u>
Longueur du siège	<u>600 mm</u>	Cylindrée	<u>558</u>
Genre du siege	<u>avec courroie de retenue</u>	Puissance	<u>28 kW (38 CV-DIN)</u>
Baquette	<u>latérale</u>		<u>à t/min 6500</u>
Utilisation avec side-car	<u>-</u>	Silencieux	<u>2 pots marqués "YAMAHA 5Y3-14711"</u>
Indicateur de vitesse	<u>km/h</u>	Déparasitage	<u>OCE, annexe B, chiffres 3+4 = B</u>
Retroviseur	<u>1/à gauche</u>	Mesure des gaz	<u>CO-corr. 2,5 %</u>
Antivol	<u>verrou au guidon</u>	V-max	<u>165 km/h</u>
Equipement special	<u>-</u>	Bruit	<u>voir fiche des émissions</u>
		Avec le véhicule en marche	<u>77,0</u> dBA à t/min <u>4875</u>
		à l'arrêt	

Dimensions		Equipement	<u>\$)</u>
Longueur	<u>2340</u>	Feu de route	<u>HCR (E)</u>
Largeur	<u>860</u>	Feu de croisement	<u>HCR (E)</u>
Nombre de places	<u>2</u>	Feu de position	<u>A (E)</u>
Poids	avant <u>65</u> arrière <u>80</u> total <u>145</u>	Cilignoteurs AV	<u>IMASEN CH 1 0442</u>
Poids à vide	<u>25</u>	Feu rouge	<u>STANLEY 040-5630</u>
Repartition du poids	<u>115</u>	Feu stop	<u>STANLEY 040-5630</u>
Poids total	<u>195</u>	Cilignoteurs AR	<u>IMASEN CH 1 0443</u>
Poids garantis	<u>340</u>	Catadioptr	<u>I (E)</u>
D-mension des pneus	<u>3.00 S 21</u> <u>4.60 S 18</u> <u>4 / 2,5</u> <u>4 / 2,5</u> <u>206 / 180</u> <u>270 / 180</u>	Eclairage plaque	<u>1/combiné</u>
Charge / Vmax		Puissance dynamo	<u>NIKKO TPAR 820</u> ou d'autres modèles homologués
		Avertisseur	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>	Poids à vide	<u>145</u>
Marque de fabrication	<u>Y A M A H A</u>	Poids total	<u>340</u>
Type	<u>5 Y 3</u>	Carburant	<u>B</u>
Homologation No CH	<u>6910 95</u>	Cylindrée	<u>558</u>
Nombre de places	<u>2</u>	CV-impôt	<u>2,84</u>

Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation

§) Une bavette est exigée à l'arrière

+) Jantes : en aluminium (DID) avec rayons acier AV = 1.60 - 21 AR = 2.15 - 18".

Motocycle

Y A M A H A

5 Y 3 (XT 550)

CH 6910 95

Fiche complémentaire

I

Comolément du 10.12.82 à Sursee - Sta/jak

à partir du No du cadre: 5Y3 - 210 101

Mesure du bruit : à l'arrêt = 78,0 dB/A à 4875 t/min (voir la fiche des émissions)

Mesure des gaz : CO corr. 2,5 % à 1200 t/min (voir la fiche des émissions)

Insonorisation : éléments de caoutchouc entre les ailettes de refroidissement
à la culasse = 12 pièces 10 x \emptyset 15 mm à droite
au cylindre = 5 pièces 10 x \emptyset 15 mm à droite
6 pièces 10 x \emptyset 15 mm à l'avant

Equipement : bavettes exigées derrière la roue AV + AR.